

UŽIVATELSKÁ PŘÍRUČKA

Pracovní stanice SparkVision W-SV-01

1. Obecné informace

-  Před použitím produktu si přečtěte tento návod.
-  Věnujte pozornost všem varováním a bezpečnostním opatřením.
- Tento návod se vztahuje na následující produkt:

Pole	Podrobnosti
Název produktu	Pracovní stanice SparkVision
Obchodní název	Vizuální asistent pracovní stanice SparkVision
Model/typ	W-SV-01
Kategorie produktu	Nemedicínský asistivní spotřebitelský produkt
Identifikátor produktu	Sériové číslo, ID produktu, číslo šarže, informace o licenci nebo jiný identifikátor produktu je uveden na obalu produktu, softwaru nebo průvodních dokumentech.
Výrobce	"SPARK VISION IS" Ltd.
Adresa výrobce	Sofie, 1164, okres Lozenec, "Krum Popov" 1 str., Bulharsko
DPH	BG206677712
Webové stránky	https://sparkvision.tech
EU prohlášení o shodě	Workstation SparkVision W-SV-01 EU Prohlášení o shodě

V této příručce, na produktu nebo na obalu jsou použity následující symboly:

Symbol	Popis
	Varování nebo opatrnost. Před použitím si přečtěte související bezpečnostní pokyny.
	Před použitím si přečtěte uživatelskou příručku.
	Výrobce.
	Katalog nebo odkaz na model.
	Sériové číslo nebo identifikátor produktu.
	Křehký. Zacházejte opatrně.
	Chraňte před teplem a přímým slunečním zářením.
	Uchovávejte v suchu.
	Značka CE. Shoda produktu s platnými evropskými požadavky.
	Nevyhazujte do domovního odpadu. Používejte autorizovaný sběr elektrického a elektronického odpadu.

2. Zamýšlené použití

SparkVision Workstation W-SV-01 je nemedicínský asistivní spotřebitelský produkt. Jedná se o stacionární čtecí stanici, která zachycuje tištěné dokumenty nebo načtené soubory, extrahuje text a poskytuje hlasový nebo upravitelný textový výstup pro podporu každodenního přístupu k písemným informacím.

Tento výrobek není zdravotnický prostředek. Není určen k diagnostice, prevenci, sledování, léčbě, zmírňování nebo kompenzaci onemocnění, zranění nebo postižení. Nejedná se o bezpečnostní zařízení, nouzové zařízení, zařízení pro ověřování plateb, zařízení pro bezpečnost potravin ani nástroj pro právní nebo finanční rozhodování.

Produkt je určen pro lidi, kteří chtějí hlasový nebo zvětšený přístup k písemným informacím, včetně uživatelů se zrakovým postižením. Na používání dětmi nebo zranitelnými uživateli by měl dohlížet odpovědný dospělý nebo pečovatel.

3. Obsah balení a kompatibilní příslušenství

Balíček obsahuje:

- Pracovní stanice SparkVision W-SV-01.
- Jednotka kamery se stojanem.
- Standardní kabel USB Type-A pro připojení k počítači.
- Softwarový licenční klíč nebo aktivační informace.
- Tištěné nebo elektronické informace o produktu.

Používejte pouze certifikované kabely a příslušenství v dobrém stavu. Nepoužívejte poškozené, upravené, mokré nebo viditelně opotřebované příslušenství.

4. Přehled produktu

Workstation je určena pro stabilní použití na psacím stole, pracovním stole, recepčním pultu, školní lavici, pracovišti nebo podobném rovném povrchu. Využívá kameru a software SparkVision k zachycení tištěných materiálů, extrakci textu a poskytování hlasové odezvy.

Mezi hlavní funkce patří:

- Snímání OCR z kamery.
- Čtení zachyceného nebo načteného textu nahlas.
- Otevírání souborů pro čtení nebo zpracování.
- Ukládání textu jako TXT, DOCX nebo PDF.
- Vícestránkové čtení a práce s dokumenty na více kartách.
- Procházení nabídek a ovládacích prvků pomocí klávesnice.
- Hlasová odezva pro akce uživatele, varování a chyby.
- Nastavení pro slabozraké uživatele, jako je změna měřítko textu a vysoký kontrast.
- Nastavení jazyka.
- Nástroje pro formátování, jako je slovník, nahrazování slov a úpravy označených slov.
- Odesílání e-mailů s aktuálním textem nebo dokumenty, pokud je tato funkce nakonfigurována.
- Nabídka AI pro podporované funkce asistované AI.
- Aktualizace aplikace.
- Aktivace licenčního klíče a chování zkušební verze.

Veškeré rozpoznávání, OCR, AI a hlasové výstupy jsou pouze informativní. Mohou být nesprávné, neúplné, zpožděné, nedostupné nebo ovlivněné osvětlením, pozicí stránky, kvalitou obrazu, formátováním dokumentu, stavem sítě, dostupností služeb nebo softwarovými omezeními.

5. Počáteční nastavení

1. Umístěte pracovní stanici na stabilní rovný povrch.
2. Zkontrolujte fotoaparát, stojan, základnu, kabel USB a kryt, zda nejsou viditelně poškozeny.
3. Připojte dodaný kabel USB Type-A k počítači.
4. Spusťte software pracovní stanice SparkVision.
5. Zadejte licenční klíč poskytnutý SparkVision.
6. Umístěte dokument jasně do snímací oblasti pod fotoaparátem a spusťte funkci snímání nebo čtení.

Výrobek nepoužívejte, pokud se některá jeho část zdá poškozená, přehřátá, zkorodovaná, mokrá nebo nebezpečná.

6. Licence a aktualizace

Aplikace se aktivuje pomocí licenčního klíče poskytnutého SparkVision. Pokud je licenční klíč neplatný nebo nezadaný, aktivuje se časově omezený zkušební režim na jednu kalendářní hodinu bez funkčního omezení.

Aktualizace softwaru jsou ruční. Použijte funkci aktualizace v aplikaci, když SparkVision zpřístupní aktualizaci. Během aktualizace neodpojujte napájení ani kabel USB. Funkce se mohou po aktualizacích softwaru změnit.

7. Čtení a funkce souborů

Fotoaparát Capture

Umístěte dokument naplocho a zarovnejte jej do snímací oblasti pod fotoaparátem. Maximální podporovaná velikost dokumentu je A4. K extrahování textu z obrázku použijte příkaz zachycení fotoaparátu. Během snímání nebo extrakce textu dokument nepřesouvejte.

Otevřít, vymazat a uložit

Nabídka Soubor obsahuje:

- **Otevřít:** otevře soubor pro čtení nebo zpracování.
- **Vymazat:** vymaže aktuálně načtený text.
- **Uložit jako TXT:** uloží rozpoznávaný nebo upravený text jako soubor TXT.

- **Uložit jako DOCX:** uloží rozpoznaný nebo upravený text jako soubor DOCX.
- **Uložit jako PDF:** uloží rozpoznaný nebo upravený text jako soubor PDF.
- **Aktualizovat aplikaci:** zkontroluje aktualizace aplikací.

Vícestránkové čtení

Aplikace podporuje čtení vícestránkových dokumentů, vytváření vícestránkových dokumentů a jejich extrahování do souborů TXT, DOCX nebo PDF. Když je otevřeno více souborů, každá otevřená karta odpovídá jednomu načtenému souboru. Procházení stránkami a kartami lze provádět pomocí ovládacích prvků aplikace a klávesových zkratk.

Nastavení pro slabozraké uživatele

Nabídka Low Vision Settings umožňuje změnu měřítka textu, vysoký kontrast a další úpravy zobrazení.

Nastavení jazyka

Nabídka Jazyk umožňuje změnit jazyk rozhraní. Dostupné jazyky se liší podle verze softwaru.

Nástroje pro formátování

Funkce formátování zahrnují nahrazení vybraných slov, otevření slovníku, otevření textu v externím editoru a úpravu označeného slova.

E-mail

Funkce e-mailu odešle aktuální text nebo dokument e-mailem, pokud je k dispozici přístup k internetu a konfigurace e-mailu. Před odesláním zkontrolujte příjemce, obsah a přílohy.

Nabídka AI

Funkce asistované AI pomáhají zpracovat, vysvětlit nebo transformovat text. Při používání funkcí AI komunikujete se službami podporovanými AI. Výstupy AI mohou být nesprávné, neúplné, zpožděné nebo nedostupné. Před použitím vždy zkontrolujte výstup AI.

8. Navigace v aplikaci

Aplikace umožňuje navigaci v nabídkách a možnostech pásu karet pomocí kláves se šipkami, klávesy Tab a Shift+Tab, pokud jsou k dispozici. Mezi klávesové zkratky patří:

Funkce	Klávesová zkratka
Otevřít soubor	Control+O
Vymazat načtený text	Control+D
Uložit jako TXT	Control+Shift+T
Uložit jako DOCX	Control+Shift+D
Uložit jako PDF	Control+Shift+P
Aktualizovat aplikaci	Control+Shift+U
Zachyťte text z fotoaparátu	Control+Mezerník
Zachyťte a vytvořte novou kartu	Control+Shift+Mezerník
Změňte slovo	Control+G
Otevřete slovník	Control+R
Otevřete text v externím editoru	Control+N
Upravit označené slovo	Control+E
Odeslat e-mail	Control+Shift+E
Otevřete manuál	Control+H

Zkratky se liší podle verze softwaru, rozložení klávesnice a konfigurace systému.

9. Zpětná vazba řeči

Aplikace poskytuje mluvenou zpětnou vazbu pro běžné události, včetně:

- Otevírání nebo zavírání dialogových oken souborů.
- Pokus o uložení, když není načten žádný text.
- Chybí připojení k internetu.
- Chybí připojení kamery nebo stojanu.
- Čtení celého textu nebo zbývajících textu, když není k dispozici žádný text.
- Otevření prázdného souboru.

- Úpravy příkazů bez vybraného slova.
- Otevření textu v externím editoru, když není načten žádný text.
- Chyby e-mailu.
- Chyby při vyhledávání knih.
- Chyby služby AI.
- Úspěšné načítání textu.

10. Dosahování lepších výsledků

- Umístěte pracovní stanici na stabilní rovný povrch.
- Udržujte stránky rovné a dobře osvětlené.
- Zarovnejte dokument uvnitř snímací oblasti.
- Vyhněte se odleskům, stínům, zakřiveným stránkám a pohyblivým dokumentům.
- Pokud se kvalita rozpoznávání sníží, vyčistěte oblast fotoaparátu.
- Porovnejte důležitý text s původním dokumentem, než se na něj budete spoléhat.

11. Varování a bezpečnostní opatření

Důležitá upozornění:

- Nepoužívejte výstupy OCR, rozpoznávání, čtení, e-mail nebo AI jako jediný základ pro rozhodování o bezpečnosti, nouzových situacích, lékařství, lécích, potravinách, alergenech, finančních, právních, platebních nebo přístupových rozhodnutích.
- Výrobek nepoužívejte, pokud je fotoaparát, stojan, kabel, základna, kryt nebo konektory poškozeny.
- Nepoužívejte výrobek ve vlhkém, prašném nebo kondenzačním prostředí.
- Neotevírejte kryt a nepokoušejte se o neoprávněné opravy.
- Nepokládejte těžké předměty na rameno fotoaparátu, stojan nebo kabel.
- Kabel netahejte, nekruťte, nemačkejte ani prudce neohýbejte.
- Chraňte výrobek před nadměrným teplem, přímým slunečním zářením během skladování, otevřeným ohněm a silnými mechanickými nárazy.
- Kabely ved'te tak, aby nevytvářely nebezpečí zakopnutí, vytažení nebo zamotání.
- Při půjčování dokumentů, údajů o identitě, adres, platebních údajů, důvěrných informací, omezených dokumentů nebo osobních údajů třetích stran respektujte soukromí a místní zákony.

12. Technické specifikace

Specifikace	Podrobnosti
Typ produktu	Stacionární čtecí pracoviště.
Model/typ	W-SV-01.
Podporovaný operační systém	Windows 10 nebo vyšší.
Typ připojení	Standardní kabel USB typu A k počítači.
Složené rozměry	170 x 80 x 45 mm.
Rozložené rozměry	150 x 165 x 45 mm.
Fotoaparát	Integrovaná kamera pracovní stanice pro snímání dokumentů.
Oblast zachycení	Pod kamerou.
Maximální velikost dokumentu	A4.
Moc	USB připojení k počítači.
Informace o bezdrátovém/rádiovém rozhraní	Bluetooth 2402-2480 MHz, maximální RF výkon < 20 dBm.
Baterie	Žádná baterie.
Ochrana proti vodě a prachu	Žádné deklarované krytí IP, pokud není uvedeno na štítku produktu nebo prodejní dokumentaci.

13. Soulad

Tímto "SPARK VISION IS" Ltd. prohlašuje, že Workstation SparkVision, model W-SV-01, je v souladu s příslušnými požadavky EU uvedenými v Prohlášení o shodě EU, pokud je používána k určenému účelu a v souladu s touto příručkou. Prohlášení o shodě EU pro tento model je k dispozici zde: [Workstation SparkVision W-SV-01 EU Prohlášení o shodě](#).

Aktuální prohlášení o shodě pro tento model zahrnuje směrnici 2014/53/EU, protože pracovní stanice obsahuje Bluetooth. Používejte Bluetooth pouze v zemích a oblastech, kde je povoleno příslušné rádiové rozhraní, a postupujte podle dalších informací dodaných s produktem.

14. Údržba a čištění

- Před čištěním vypněte produkt a odpojte napájení, pokud SparkVision nestanoví jinak.
- Čočku fotoaparátu čistěte měkkým suchým hadříkem.
- V případě potřeby očistěte základnu mírně navlhčeným hadříkem.
- Nepoužívejte rozpouštědla, alkohol, abrazivní čisticí prostředky, ultrazvukové čištění ani nadměrné množství vody.
- Nedovolte, aby se do otvorů dostala kapalina.
- Aktualizujte software, když jsou dostupné aktualizace.

15. Provozní podmínky

- Používejte v interiéru v suchém prostředí.
- Umístěte na stabilní, rovný povrch.
- Vyhněte se silným vibracím, nárazům, prachu, kondenzaci a přímému vystavení dešti.
- Neblokujte fotoaparát ani netlačte na stojan nad rámec jeho normálního pohybu.

16. Skladování a přeprava

- Před uskladněním výrobek vypněte.
- Odpojte kabel USB.
- Výrobek složte pouze tak, jak je určeno.
- Skladujte na chladném a suchém místě bez kondenzace.
- Zabraňte pádu, ohýbání, rozdrčení nebo pokládání těžkých předmětů na produkt.
- Pokud je to možné, přepravujte v ochranném obalu.

17. Odstraňování problémů

- **Aplikace se nespustí:** restartujte počítač nebo zařízení a zkuste to znovu.
- **Problém s licencí:** zkontrolujte, zda je licenční klíč zadán správně, a pokud se aktivace nezdaří, kontaktujte SparkVision.
- **Kamera nebyla detekována:** zkontrolujte připojení USB, znovu připojte kabel a restartujte aplikaci.
- **Špatné OCR:** vyčistěte čočku fotoaparátu, vylepšete osvětlení, vyrovnejte stránku a zarovnejte dokument.
- **Žádný zvuk:** zkontrolujte hlasitost systému, nastavení řeči a zvukový výstup.
- **Soubor nelze uložit:** zkontrolujte, zda je načten text, zda je dostupný cíl a zda máte oprávnění k zápisu do složky.
- **Nelze odeslat e-mail:** zkontrolujte připojení k internetu, nastavení e-mailu, adresu příjemce a načtený obsah.
- **Funkce AI není k dispozici:** zkontrolujte připojení k internetu, stav účtu nebo licence a dostupnost služby.
- **Aktualizace se nezdaří:** ponechte produkt zapnutý a zkuste to znovu později. Pokud problém přetrvává, kontaktujte SparkVision.

18. Ochrana soukromí a dat

V závislosti na použité funkci může Workstation a software nebo služby SparkVision zachycovat nebo zpracovávat obrázky, rozpoznávaný text, dokumenty, obsah souborů, obsah e-mailů, identifikátory zařízení, licenční údaje, údaje o účtu a technické protokoly. Některé zpracování probíhá lokálně. Online funkce přenášejí data bezpečně do služeb SparkVision nebo důvěryhodných poskytovatelů zpracování.

- Nepoužívejte produkt tam, kde je zakázáno skenování, kopírování, přenos, odesílání e-mailem nebo cloudové zpracování dokumentů.
- Před skenováním nebo odesláním e-mailu dokumenty zkontrolujte.
- Vyhněte se zachycování soukromých dokumentů, platebních karet, hesel, dokladů totožnosti, důvěrných obchodních informací nebo omezených materiálů, pokud k tomu nemáte právo.
- AI a rozpoznávací výstupy mohou být nesprávné nebo neúplné.
- Údaje jsou uchovávány, dokud je uživatelský účet aktivní, za účelem poskytování služby, zlepšování služeb a odstraňování problémů. Pokud je uživatelský účet neaktivní po dobu 6 měsíců, SparkVision vymaže účet a související osobní údaje, pokud není delší doba uchovávání vyžadována nebo povolena platnými zákony. Uživatelé mohou kdykoli požádat o vymazání svých dat kontaktováním customer.support@sparkvision.tech.
- V případě dotazů na ochranu osobních údajů nebo žádostí o práva na data kontaktujte SparkVision pomocí podrobností v této příručce.

19. Životnost a vyřazení z provozu

Očekávaná životnost je 2 roky při běžném používání a v souladu s tímto návodem, pokud není v nákupních dokladech uvedeno jinak.

Přestaňte výrobek používat a vyřaďte jej z provozu, pokud dojde k nevratnému mechanickému poškození, nadměrnému zahřívání, korozi, poškozeným konektorům, poškozenému kabelu, nestabilnímu pohybu stojanu nebo jakýmkoliv podmínkám, které mohou způsobit, že výrobek nebude bezpečný.

Výrobek a příslušenství zlikvidujte prostřednictvím autorizovaných sběrných míst pro elektrický a elektronický odpad. Nevyhazujte je s domovním odpadem.

20. Záruka a podpora

- Komerční záruka: 24 měsíců od dodání produktu, pokud nejsou v nákupních dokladech uvedeny jiné podmínky.
- Záruka se vztahuje na výrobní vady při běžném používání.
- Záruka se nevztahuje na nesprávné použití, neautorizované opravy, poškození vodou, poškození nárazem, běžné opotřebení, nebezpečné kabely nebo nekompatibilní příslušenství.
- Uživatelé nesmí otevírat kryt.
- Opravy provádí SparkVision nebo autorizované servisní středisko. V Rumunsku je zákaznický servis a záruční servis poskytován lokálně, přičemž opravy provádí bulharské servisní středisko SparkVision, pokud není uvedeno jinak.
- Tato komerční záruka nemá vliv na zákonná práva spotřebitelů podle platných zákonů.

21. Servis a kontakty

Kontakt na výrobce a podporu: "SPARK VISION IS" Ltd. Sofie, 1164, okres Lozenec, "Krum Popov" 1 str., Bulharsko DPH: BG206677712 Telefon: [+359 878 63 06 76](tel:+359878630676) Web: <https://sparkvision.tech> E-mail: customer.support@sparkvision.tech

22. Datum vydání a revize

Datum vydání: 05.2025

Poslední revize: 26. května 2026